

FRONTEIRAS URBANAS

ÁGUA
EDUCAÇÃO COMUNITÁRIA
VOZ

COMUNIDADES:
BAIRRO
PISCATÓRIA
ACADÉMICA

ENFIM JUNTOS... ...delineando atos, partilhando desejos e discutindo intenções

PREPOTÊNCIA

Quero louvar o trabalho que as Autoridades Policiais fazem nas Terras da Costa de Caparica, pois, sem elas acredito que este Bairro e o Mundo seriam um caos. Parabéns! O adágio português diz que “quem não deve não teme”, por isso mesmo que uso esta poderosa arma, - a escrita para chegar aos leitores.

Como cidadão pacato, vivendo perto do dito Bairro, fez-me confusão quando no dia 20 de Dezembro à noite, chegam ao Bairro sem dizer BOA NOITE a um grupo de pessoas ordeiras que passavam algum momento de lazer. Fez-me confusão esse comportamento prepotente, maléfico, despido de civilização Ocidental, se é que posso chamar de civilização.

Fez-me confusão quem confunde Autoridade com barbaridade, culto com inculto, não é o que se espera de uma Autoridade. Que venham muitas vezes visitar o Bairro, mas por favor, que não

semeiam o vento porque podem colher tufão; que tragam competência, senão serão confundidos como filhos da prepotência.

Quando chegam ao Bairro e põem todos deitados no lamaçal de barriga para o chão como se fossem animais com a arma apontada à cabeça, eu como sou indouto, pergunto: a bendita Autoridade ataca ou protege o povo? Mudança de mentalidade precisa-se! Eu continuarei a usar a minha arma, - a escrita, poderosa como sempre, não fere nenhuma cultura, respeita a Autoridade, pois, ensina a todos a dizer: BOA NOITE!

Corram atrás de prevaricadores, mas não se prevariquem com eles, porque não dizer BOA NOITE é prevaricar a cultura! Não confundam Autoridade com autoritarismo, trigo com joio, nem farinha com farelo. Como não sou nem Autoridade nem culto, (como as Autoridades) digo a todos: BOA NOITE!

Respeitosamente,
Guilherme Brito

**MI É KAU -
BERDIANO**

Mi é badiu sim
Kran kran
Tchascan
Cima galo na
si puleru!

Ka perguntam
kussé n'ta fazi
N'ka ta deta
na bu cama
N'ka ta cume
na bu méza
Dêxam!

Nha panela
tem dós pé
Um pa bó
Otu pa mi
Pamodi, nu
ka ta sopra
lumi djunto!

N'ganadu bu
'sta
N'ka badiu
N'ka
sampadjudu
Mi é kau -
berdiano!

**YO SOY CABO-
VERDIAN**

Soy Cabo-
Verdian
Claro
Único
Como la polla
en la percha

No me
preguntes lo
que hago
No me acuesto
en su cama
No como en tu
mesa
Deja-me!

Mi olla tienne
dos pies
Uno para usted
Outro para mí
Nosotros no
soplamos
juntos él fuego

Te equivocas
No soy Badiu
No soy
Sampadjudu
Soy Cabo-
Verdian.

**JE SUIS
CAPVERDIEN**

Oui, Je suis
CapVerdien
Évidemment
Unique
Comme un coq
dans su perche

Ne me
demande
pas quesque je
fais
Je ne reste pas
en ton lit
Je ne mange
pas sur ta table
Laissez-moi!

Ma çarole a
deux pieds
Une pour toi
L'outre pour
moi
Nous ne
soufflons
ensemble le
feu

Tu te trompes
Je ne suis pas
Badiu
Pas même
Sampadjudu
Je suis
Capverdien.

**I'M CAPE-
VERDIAN**

I'm Cape-
Verdian
Yes I'm
Clear
Only
Like cock in is
roost

Don't ask me
what I do
I don't lay
down in your
bed
I don't eat in
your table
Leave me
alone!

My pot have
too feet
One to you
Other to me
We don't blow
together the
fire

You are wrong
I'm not Badiu
I'm not
Sampadjudu
I'm Cape-
Verdian.

**Os temporais na Costa de
Caparica.**

Na Costa de Caparica, no
mês de janeiro e fevereiro
aconteceu um temporal.

No Centro Comercial
Silcentro, a porta partiu-se.
Caíram semáforos da Costa
e alguns postes de
eletricidade. Os bancos de
pedra, ao pé da praia, foram
arrastados pelo mar.

Aqui nas Terras do Lello
Martins ninguém gostou do
tempo. Será que alguém
gostou?

Eu não consegui dormir.
Fiquei com um cobertor e
uma almofada em cima da
cabeça. E vocês conseguiram
dormir?

Não gostei do temporal!



(Foto retirada de:

<http://www.engenhariacivil.com/margalga-paredao-frente-maritima-costa-da-caparica>)

Iliana Tavares, 9 anos

Poema **Sou Cabo-Verdiano**,
de **Guilherme Brito**

INVESTIGADORES:

Mônica Mesquita (IR)
Filipa Ramalheite
Ana Paula Caetano
Isabel Freire
Alexandre Pais
Nuno Vieira
Francisco Silva
Sílvia Franco
Lia Laporta
Joana Vieira

**PRODUTOR DE
AUDIOVISUAIS**

Anonymage

CONSULTORES

José Pedro Barata
Ubiratan D'Ambrosio

COLABORADORES

João Moreira
Catarina Pereira
Carlos Sequeira
José Castro
Renan Laporta
Alek Rodrigues
Guilherme Brito
Iliana Tavares

ESCOLA DO BAIRO

Inauguração

Vamos ter:

- História e Teatro;
- Música;
- Agricultura Local;
- Matemática;
- Atividades para o Dia do Pai;
- Música...

... E muita Animação!

Local: Junto ao Campo da Bola

Às 14h

Não Faltes!!!!

15 de Março (Sábado)

FINANCIADO POR:

FUNDAÇÃO PARA A CIÊNCIA
E TECNOLOGIA

SEDIADO EM:

INSTITUTO DE EDUCAÇÃO DA
UNIVERSIDADE DE LISBOA

APOIADO POR:

ASSOCIAÇÃO ALA-ALA
COMISSÃO DO BAIRO
TERRAS DA COSTA